

Phonak CROS L.

Bruksanvisning

Phonak CROS L-R
Phonak CROS L-R Trial
Phonak Charger Ease



Denna bruksanvisning gäller för:

Trådlös CROS-enhet

Phonak CROS L-R

Phonak CROS L-R Trial



Laddare

Phonak Charger Ease



Information om CROS-systemet och laddaren

- ① Om ingen ruta är förkryssad och du inte vet vilken modell din CROS-enhet eller din laddare är, ska du fråga din audionom.
- ① Den CROS-enhet som beskrivs i den här bruksanvisningen innehåller ett inbyggt uppladdningsbart litiumjon-batteri som inte kan avlägsnas.
- ① Läs också säkerhetsinformationen om hanteringen av en laddningsbar CROS-enhet (kapitel 24).

CROS-modell

- CROS L-R
- CROS L-R Trial

Öroninsatser

- Dome
- SlimTip
- CROS Tip

Laddare

- Phonak Charger Ease
inkl. USB-kabel (< 3 m)

Phonak, som utvecklat din CROS-enhet och laddaren, har sin bas i Zürich i Schweiz och är ett av de världsledande företagen när det gäller hörsellösningar.

Dessa premiumprodukter är resultatet av flera årtiondens forskning och expertis och har utformats med ditt välbefinnande i åtanke. Tack för ditt kloka val. Vi önskar dig många år av lyssningsglädje.

Läs bruksanvisningen noggrant så att du vet hur du får ut så mycket som möjligt av din hörapparat.

Det krävs ingen utbildning för att hantera denna hörapparat.

En audionom hjälper dig att ställa in denna hörapparat efter dina egna preferenser under anpassningssessionen.

För mer information om funktioner, fördelar, inställning, användning, underhåll eller reparation av CROS-enheten och dess tillbehör ska du kontakta din audionom.

Ytterligare information finns i din produkts datablad.

Phonak – life is on
www.phonak.se

Innehåll

Din CROS-enhet och laddare

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Snabbguide | 7 |
| 2. CROS-enhetens och laddarens delar | 9 |

Använda laddaren

- | | |
|-----------------------|----|
| 3. Förbereda laddaren | 13 |
| 4. Ladda CROS-enheten | 14 |

Använda CROS-enheten

- | | |
|---|----|
| 5. Markeringar för vänster höger CROS-enhet | 18 |
| 6. Ta på CROS-enheten | 19 |
| 7. Ta av CROS-enheten | 20 |
| 8. Flerfunktionsknapp | 21 |
| 9. På/Av | 22 |
| 10. Tryckkontroll | 23 |
| 11. Översikt över anslutningsmöjligheter | 24 |
| 12. Inledande parkoppling | 25 |
| 13. Telefonsamtal | 27 |
| 14. Flygläge | 32 |
| 15. Starta om CROS-enheten | 35 |
| 16. Översikt över apparna myPhonak
och myPhonak Junior | 36 |

Mer information

17.	Drift-, transport- och förvaringsförhållanden	37
18.	Skötsel och underhåll	39
19.	Byta öroninsatsen	42
20.	Service och garanti	44
21.	Information om överensstämmelse	46
22.	Information och symbolförklaring	51
23.	Felsökning	57
24.	Viktig säkerhetsinformation	60

1. Snabbguide

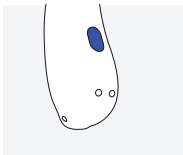
Ladda CROS-enheten

① Vi rekommenderar att du laddar hörapparaten i 3 timmar innan du använder den för första gången.

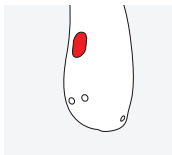
När du har placerat CROS-enheten i laddaren visar indikatorljuset batteriets laddningsstatus tills enheten är fulladdad. När den är fulladdad förblir indikatorljuset tätt, dvs. lyser med stadigt grönt ljus.



Markeringar för vänster höger CROS-enhet



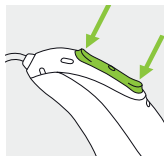
Blå markering för apparaten som bärs på **vänster öra**.



Röd markering för apparaten som bärs på **höger öra**.

Flerfunktionsknapp med indikatorljus

Knappen har flera funktioner. Den primära funktionen är en på/av-knapp. Tillsammans med din audionom kan du bestämma om den också ska styra balanskontroll, tyst läge och/eller programval. Det står angivet i din individuella bruksanvisning.



Telefonsamtal: Om hörapparaten är parkopplad med en Bluetooth®-aktiverad telefon tar du emot ett inkommande samtal med en kort tryckning och avvisar det med en lång tryckning.

På/Av: Tryck ordentligt på den nedre delen av knappen i 3 sekunder tills indikatorljuset blinkar.

På: indikatorljuset lyser med ett fast grönt sken

Av: indikatorljuset lyser med ett fast rött sken

Aktivera flygläge: Tryck på den nedre delen av knappen i 7 sekunder tills det fasta orange ljuset tänds. Släpp sedan knappen.

Tryckkontroll

Om din CROS har anpassats med en hörapparat Audéo L-R, Audéo L-RT, Naída L-PR eller Sky L-PR med funktionsnivå L90 eller L70 kan du komma åt flera funktioner med Tryckkontroll. Mer information finns i kapitel 10 av denna bruksanvisning och bruksanvisningen till din hörapparat. Tryck på örats ovasida två gånger för att använda Tryckkontroll.

2. CROS-enhetens och laddarens delar

Följande bilder visar den CROS-modell och den laddare som beskrivs i den här bruksanvisningen.

Gör så här för att identifiera din modell:

- kontrollera "Information om ditt CROS-system och din laddare" på sidan 3.
- jämför dina öroninsatser, hörapparater och laddare med modellerna på följande sidor.

Phonak CROS L är en CROS- och BICROS-lösning för personer med hörsel som inte är förstärkningsbar på ena örat. CROS L bärs på örat som inte är förstärkningsbart för att ta upp ljud och överför det trådlöst till en kompatibel hörapparat från Phonak som bärs på örat med bättre hörsel. CROS L har ingen akustisk uteffekt.

Phonak CROS L + Phonak-hörapparat = Phonak CROS-system

i CROS L är endast kompatibel med hörapparaterna Audéo L-R, Audéo L-RT, Naída L-PR och Sky L-PR.

Möjliga öroninsatser



Dome

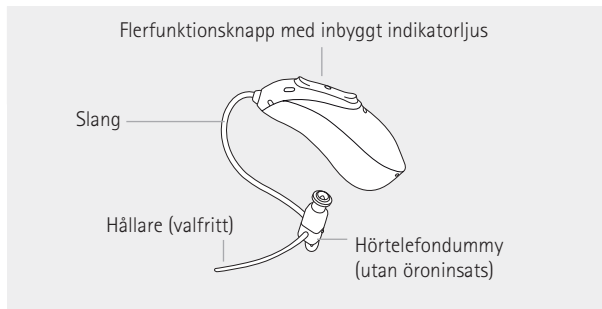


SlimTip

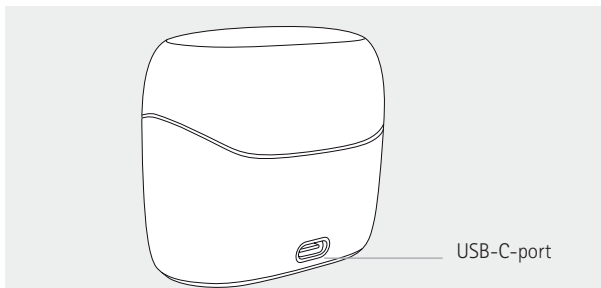
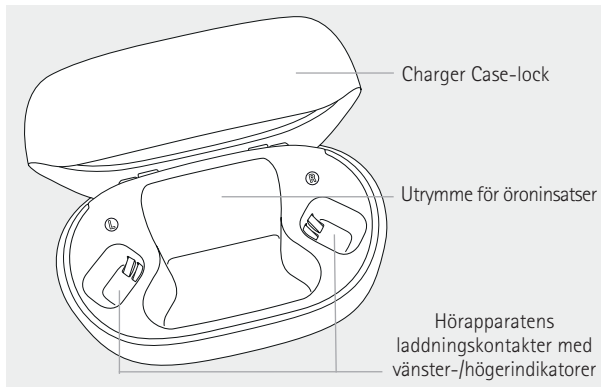


CROS Tip

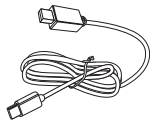
CROS L-R CROS L-R Trial



Phonak Charger Ease



Extern strömförsörjning



USB-kabel (<3 m)



Strömadapter*

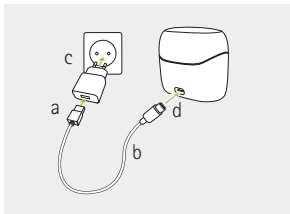
Specifikationer för strömadapter och Charger Ease

Ingångsspänning för strömadaptern	100–240 VAC, 50/60 Hz, strömstyrka 0,25 A
Utgångsspänning för strömadaptern	5 VDC +/-5 %, strömstyrka 1 A
Ingångsspänning för laddare	5 VDC +/-5 %, strömstyrka 250 mA
Specifikationer för USB-kabel	5 V min. 1 A, USB-A till USB-C, maxlängd 3 m

* Strömadaptern medföljer inte till denna produkt.

3. Förbereda laddaren

Ansluta till strömförsörjningen



- a) Anslut den större kontakten på USB-kabeln till strömadaptern.
- b) Anslut den mindre kontakten till USB-kontakten på laddaren.
- c) Sätt in strömadaptern i ett vägguttag.
- d) Indikatorljuset runt USB-porten lyser grönt när laddaren är ansluten till strömkällan.

4. Ladda CROS-enheten

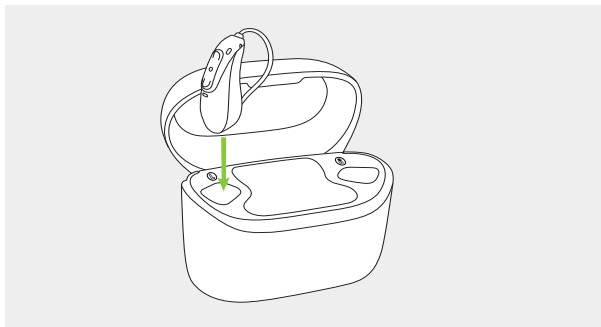
- ① Låg batterinivå: hörapparaten avger två signaler när batterinivån är låg. Du har ungefär 60 minuter på dig innan du behöver ladda CROS-systemet (detta kan variera beroende på hörapparatus eller CROS-enhetens inställningar). Därefter stängs CROS-system automatiskt av.
- ① CROS-enheten innehåller ett inbyggt uppladdningsbart litium-jonbatteri som inte kan avlägsnas.
- ① Innan du använder CROS-systemet för första gången rekommenderas du att ladda det i 3 timmar.
- ① CROS-systemet måste vara torrt innan du använder det, se kapitel 18.
- ① Kom ihåg att ladda och använda CROS-systemet inom driftstemperaturområdet: +5 till +40 °C (41 till 104 °F).
- ① Mer information om hur du laddar hörapparatdelen av CROS-systemet finns i hörapparatus bruksanvisning.

Se kapitel 3 om hur man ställer in laddaren.

1.

Sätt CROS-enheten i laddningsspåret och öroninsatsen i det stora utrymmet.

Se till att markeringen för vänster/höger på CROS-enheten överensstämmer med vänster (blå) och höger (röd) indikator vid laddningsspåren. CROS-enheten stängs automatiskt av när den sätts i en laddare som är ansluten till ström.




2.

Indikatorljuset på CROS-enheten visar laddningsstatus för batteriet tills det är fulladdat. När det är fulladdat förblir indikatorljuset tätt, dvs. lyser med fast grönt ljus.

Laddningsproceduren stängs automatiskt av när batteriet är fulladdat, så du kan tryggt lämna CROS-enheten i laddaren. Det kan ta upp till 3 timmar att ladda CROS-enheten. Du kan stänga locket till laddaren under laddning.

Laddningstider

Indikatorljus	Laddningsstatus	Ungefärlig laddningstid
	0–10 %	
	11–80 %	30 min (30 %) 60 min (50 %) 90 min (80 %)
	81–99 %	
	100 %	3 tim

3.

Ta CROS-enheten från laddaren genom att helt enkelt lyfta upp den ur laddaren.

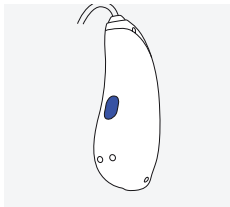
- ❗ Håll inte i slangen när du tar upp CROS-enheten från laddaren, det kan skada slangen.
- ❗ För att förhindra urladdning ska du stänga av CROS-enheten innan du förvarar den i en laddare som inte är strömansluten.
- ❗ För att förhindra urladdning ska du stänga av CROS-enheten om du har kopplat ifrån laddaren medan CROS-enheten laddas inuti.
- ❗ Stäng alltid locket när du laddar din CROS-enhet i en fuktig miljö.

CROS-enheten kan ställas in så att den slås på automatiskt när den tas upp ur laddaren. Då börjar indikatorljuset blinka. Ett fast grönt sken visar att CROS-enheten är klar att användas.

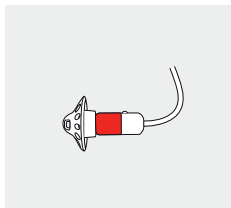
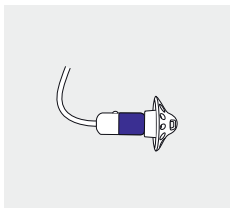
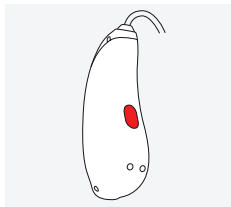
5. Markeringar för vänster höger CROS-enhet

Det finns en röd eller blå markering på baksidan av CROS-enheten och hörtelefondummysn. Det anger om CROS-enheten är gjord för att bäras på vänster eller höger öra.

Blå markering för apparaten som bärs på **vänster öra**.



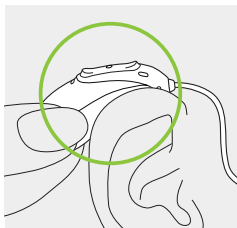
Röd markering för apparaten som bärs på **höger öra**.



6. Ta på CROS-enheten

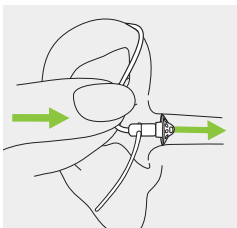
1.

Placera CROS-enheten bakom örat.



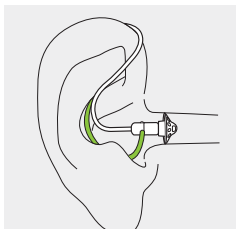
2.

Sätt öroninsatsen i hörselgången.



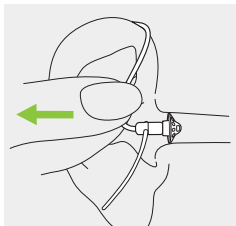
3.

Om öroninsatsen har en hållare ska den placeras i öronmusslan för att säkra CROS-enheten.



7. Ta av CROS-enheten

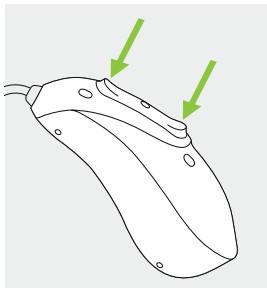
Dra i den böjda delen av slangen och ta loss CROS-enheten från örats baksida.



8. Flerfunktionsknapp

Flerfunktionsknappen har flera funktioner.

Den fungerar som på/av-knapp, för att aktivera/inaktivera tyst läge, som balanskontroll vid trådlös överföring av ljud från CROS-enheten till hörapparaten och/eller val av program beroende på hur CROS-systemet har programmerats. Det står angivet i din individuella "Bruksanvisning till CROS-enheten eller hörapparaten". Du kan få en utskrift av denna av din audionom.



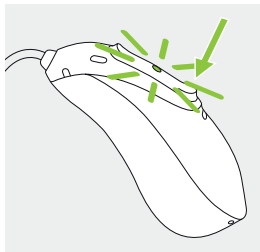
Om CROS-systemet är parkopplat med en Bluetooth-aktiverad telefon tar du emot ett inkommande samtal med ett kort tryck på den övre eller nedre delen av knappen och avvisar ett samtal med ett långt tryck – se kapitel 13.

9. På/Av

Starta CROS-enheten

CROS-enheten kan konfigureras in så att den startas automatiskt när den tas upp ur laddaren.

Om denna funktion inte har konfigurerats, håll in den nedre delen av knappen i 3 sekunder tills indikatorljuset blinkar. Vänta tills ett fast grönt sken anger att CROS-enheten är redo.



Stänga av CROS-enheten

Håll in den nedre delen av knappen i 3 sekunder tills ett fast rött sken anger att CROS-enheten stängs av.

	Blinkar med grönt sken	CROS-enheten håller på att startas
	Fast rött sken i två sekunder	CROS-enheten håller på att stängas av

i När du startar CROS-enheten kan du höra en startmelodi på hörapparatens sida

10. Tryckkontroll

Tryckkontroll är endast tillgängligt för de laddningsbara modellerna L90 och L70 på Lumity-plattformen.

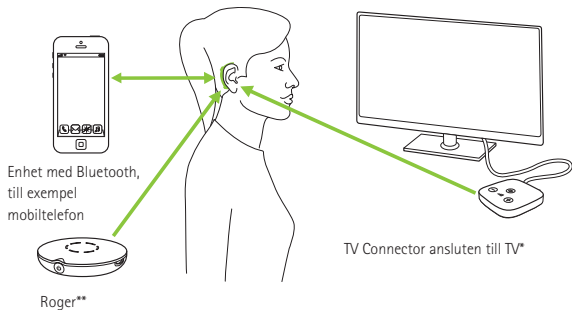
Om de är en del av CROS-systemet är Tryckkontrollfunktionerna tillgängliga på CROS-enheten också och beskrivs i hörapparatens bruksanvisning.

Tryck på örats ovansida två gånger för att använda Tryckkontroll.



11. Översikt över anslutningsmöjligheter

Bilden nedan visar tillgängliga anslutningsmöjligheter för ditt CROS-system.



Observera att i ett CROS-system så dirigeras anslutningen till externa enheter endast genom hörapparaten.

* TV Connector kan anslutas till valfri ljudkälla, t.ex. en TV, PC eller ett hi-fi-system.

** Roger trådlösa mikrofoner kan också anslutas till ditt CROS-system.

12. Inledande parkoppling

12.1 Inledande parkoppling med en Bluetooth®-aktiverad enhet

① Parkopplingsproceduren behöver bara genomföras en gång för varje enhet med trådlös Bluetooth-teknik. Efter den inledande parkopplingen ansluter ditt CROS-system automatiskt till enheten. Den första parkopplingen kan ta upp till 2 minuter.

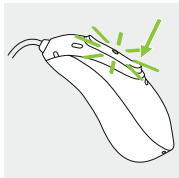
1.

Kontrollera att Bluetooth är aktiverat på din enhet (t.ex. en telefon) och sök efter Bluetooth-enheter i inställningsmenyn för Bluetooth.

2.

Starta både hörapparaten och CROS-enheten.

Du har nu 3 minuter på dig att parkoppla ditt CROS-system med din enhet.



3.

Din enhet visar en lista med Bluetooth-aktiverade enheter. Välj hörapparaten från listan för att parkoppla CROS-systemet med enheten. En ljudsignal i hörapparaten bekräftar att parkopplingen har lyckats.

- ① Mer information om parkoppling av trådlös Bluetooth-teknik som är specifik för några av de mest populära mobiltelefon-tillverkarna finns på: <https://www.phonak.com/en-int/support>

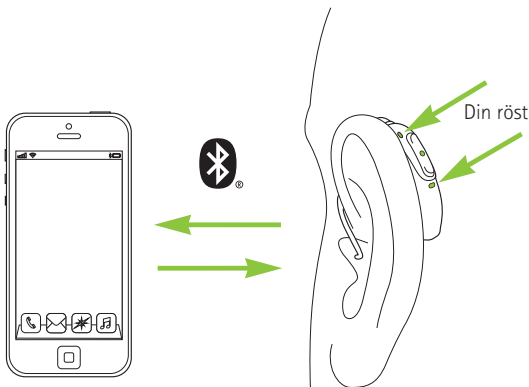
12.2 Ansluta till enheten

När CROS-systemet har parkopplats med din enhet ansluter den automatiskt igen när den startas.

- ① Anslutningen kvarstår så länge enheten förblir påslagen och inom räckvidd.
- ① Ditt CROS-system kan vara anslutet till en enhet i taget och parkopplat med upp till åtta enheter.

13. Telefonsamtal

Ditt CROS-system ansluter direkt till Bluetooth-aktiverade telefoner. När de har parkopplats och anslutits till din telefon kan du höra aviseringar, exempelvis om inkommande samtal, och uppringarens röst direkt i din hörapparat. Telefonsamtal sker "handsfree", vilket innebär att din röst fångas upp av hörapparatens mikrofoner och överförs till telefonen.



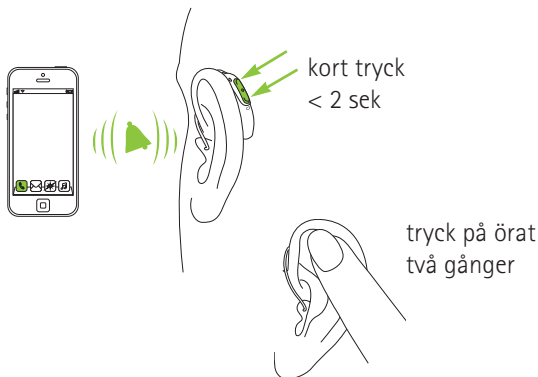
13.1 Ringa ett samtal

Ange ett telefonnummer och tryck på uppringningsknappen. Du hör uppringningstonen i din hörapparat. Din röst fångas upp av hörapparatens mikrofoner och överförs sedan till telefonen.

13.2 Ta emot ett samtal

När någon ringer till dig hörs en avisering om inkommande samtal i hörapparaten (t. ex. en ringsignal eller en röstavisering).

Du kan ta emot samtalet genom att trycka på örats ovansida två gånger (endast om CROS-enheten har parkopplats med funktionsnivå L90 eller L70), trycka kort på den övre eller nedre delen av flerfunktionsknappen på hörapparaten eller CROS-enheten (kortare än 2 sekunder) eller direkt på telefonen.



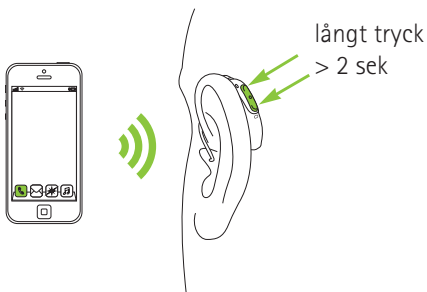
13.3 Avsluta ett samtal

Du kan avsluta ett samtal genom att trycka på örats ovansida två gånger (endast om CROS-enheten har parkopplats med funktionsnivå L90 eller L70), trycka länge på den övre eller nedre delen av flerfunktionsknappen på hörapparaten eller CROS-enheten (längre än 2 sekunder) eller direkt på telefonen.



13.4 Avvisa ett samtal

Du kan avvisa ett inkommande samtal med ett långt tryck på den övre eller nedre delen av flerk Funktionsknappen på hörapparaten eller CROS-enheten (längre än 2 sekunder) eller direkt på din telefon.


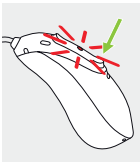



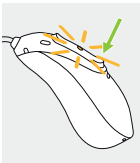


14. Flygläge

Ditt CROS-system använder frekvensområdet 2,4 GHz–2,48 GHz. När du flyger så kräver vissa flygbolag att alla apparater försätts i flygläge. När apparaten försätts i flygläge inaktiveras inte den normala hörapparatsfunktionen. Det är endast funktionerna med Bluetooth-anslutning som inaktiveras, inklusive den trådlösa överföringen av ljud från CROS-enheten till hörapparaten på det andra örat.

14.1 Aktivera flygläge

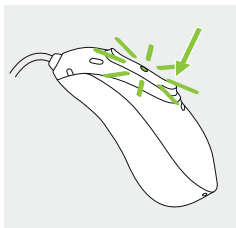
Så här inaktiverar du den trådlösa funktionen och aktiverar flygläge på CROS-enheten:

1.		<p>Om CROS-enheten är avslagen, fortsätt till Steg 2.</p> <p>Om CROS-enheten är påslagen, stäng av den genom att hålla in den nedre delen av knappen i 3 sekunder, tills indikatorljuset lyser med ett fast rött sken i 3 sekunder, vilket anger att CROS-enheten håller på att stängas av.</p>	
2.		<p>Håll in den nedre delen av knappen. Det gröna indikatorljuset blinkar när CROS-enheten håller på att starta.</p>	
3.		<p>Håll ner knappen i 7 sekunder tills indikatorljuset lyser med fast orange sken och släpp sedan knappen. Det fasta orange skenet anger att CROS-enheten är i flygläge.</p>	

I flygläget kan inte CROS-systemet ansluta direkt till din telefon.

14.2 Inaktivera flygläge

För att aktivera den trådlösa funktionen och inaktivera flygläget stänger du av CROS-systemet och startar det igen – se kapitel 9.



15. Starta om CROS-enheten

Använd den här metoden om CROS-enheten hamnat i ett feltillstånd. Detta tar inte bort eller raderar några program eller inställningar.

1.

Tryck på den nedre delen av flerfunktionsknappen i minst 15 sekunder. Det spelar ingen roll om CROS-enheten är på eller av innan du börjar trycka på knappen. Det avges ingen ljud- eller ljussignal efter de 15 sekunderna.

2.

Sätt CROS-enheten i den strömanslutna laddaren och vänta tills indikatorljuset blinkar med ett grönt sken. Det kan ta upp till 30 sekunder. CROS-enheten är nu klar att användas.

16. Översikt över apparna myPhonak och myPhonak Junior

Gå till webbplatsen

<https://www.phonak.se/sv/hearing-devices/apps/myphonak>

eller skanna QR-koden för att läsa mer om myPhonak



Skanna QR-koden för att installera myPhonak



Besök webbplatsen

www.phonak.se/junior-ug

eller skanna QR-koden för att läsa mer om myPhonak Junior



Skanna QR-koden för att installera myPhonak Junior



17. Drift-, transport- och förvaringsförhållanden

Produkten är gjord så att den fungerar utan problem eller begränsningar om den används som avsett, såvida inget annat anges i dessa bruksanvisningar.

Se till att använda, ladda, transportera och förvara CROS-enheten och laddaren under följande förhållanden:

	Användning	Ladda	Transport	Förvaring
Temperatur				
Maxområde	+5 till +40 °C (+41 till +104 °F)	+5 till +40 °C (+41 till +104 °F)	-20 till +60 °C (-4 till +140 °F)	-20 till +60 °C (-4 till +140 °F)
Rekommenderat område	+5 till +40 °C (+41 till +104 °F)	+7 till +32 °C (45 till 90 °F)	0 till +20 °C (32 till 68 °F)	0 till +20 °C (32 till 68 °F)
Luftfuktighet				
Maxområde	0 % till 85 % (icke-kondenserande)	0 % till 85 % (icke-kondenserande)	0 % till 70 %	0 % till 70 %
Rekommenderat område	0 % till 60 % (icke-kondenserande)	0 % till 60 % (icke-kondenserande)	0 % till 60 %	0 % till 60 %
Lufttryck	500 hPa till 1 060 hPa	500 hPa till 1 060 hPa	500 hPa till 1 060 hPa	500 hPa till 1 060 hPa

Ladda CROS-enheten regelbundet om den ska förvaras under en längre tid.

Om enheten har utsatts för förvarings- eller transportförhållanden utanför de rekommenderade områdena ska du låta enheten återgå till de rekommenderade användningsförhållandena innan du startar enheten.

Denna CROS-enhet är klassificerad som IP68. Det innebär att den är vatten- och dammresistent och utformad för att klara av vardagliga situationer. Den kan bäras i regn men bör inte sänkas ned helt i vatten eller användas vid duschning, simning eller annan vattenaktivitet. Denna CROS-enhet bör inte utsättas för klorhaltigt vatten, tvål, saltvatten eller andra vätskor med en kemisk beståndsdel.

18. Skötsel och underhåll

Förväntad livslängd:

CROS-enheten och den kompatibla laddaren har en förväntad livslängd på fem år. Apparaterna förväntas vara säkra att använda under denna period.

Kommersiell serviceperiod:

Rutinmässig och regelbunden skötsel av CROS-enheten och laddaren gör att enheterna kan prestera på topp under hela deras förväntade serviceperiod.

Sonova AG tillhandahåller en minst fem år lång period för reparationservice efter det att respektive CROS-enhet, laddare och viktiga komponenter fasats ut ur produktsortimentet.

Använd följande specifikationer som riktlinjer. Mer information om produktsäkerhet finns i kapitel 24.2.

Allmän information

Innan du använder hårspray eller kosmetika ska du ta av CROS-enheten från örat, eftersom sådana produkter kan skada enheten.

CROS-enheten klarar vatten, svett och damm under följande förhållanden:

- Efter exponering för vatten, svett eller damm ska CROS-enheten rengöras och torkas.
- CROS-enheten används och underhålls enligt instruktionerna i denna bruksanvisning.



Se alltid till att CROS-systemet och laddaren är torra och rena före laddning.

Varje dag

CROS-enhet: Inspektera öroninsatsen med avseende på öronvax och fuktavlagringar och rengör ytorna med en luddfri duk. Använd aldrig rengöringsmedel, t. ex. hushållsrengöringsmedel och tvål, för att rengöra CROS-enheten. Det är inte rekommenderat att skölja med vatten. Om du behöver rengöra din CROS-enhet noggrant ska du be din audionom om råd och information.

Laddare: se till att laddarinsatserna är rena och rengör ytan med en luddfri duk.

Använd aldrig rengöringsmedel, t.ex. hushållsrengöringsmedel, diskmedel eller tvål när du rengör laddaren.

Varje vecka

CROS-enhet: Rengör öroninsatsen med en mjuk, fuktig duk eller med en särskild rengöringsduk för hörapparater. För mer detaljerade anvisningar för underhåll, fråga din audionom. Rengör CROS-enhetens laddningskontakter med en mjuk, fuktig duk.

Laddare: Ta bort damm eller smuts från laddarinsatserna med en luddfri duk.

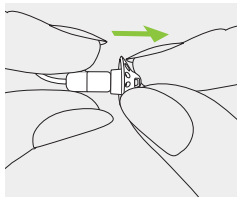


Se alltid till att laddaren är bortkopplad från elnätet före rengöring.

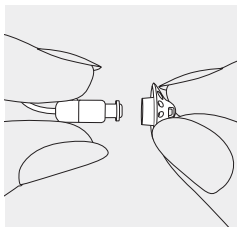
19. Byta öroninsatsen

19.1 Ta bort öroninsatsen från hörtelefondummys

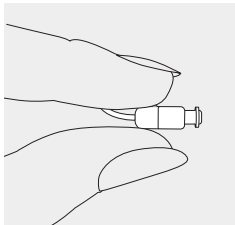
1.
Ta loss öroninsatsen från hörtelefondummys genom att hålla i hörtelefondummys med ena handen och öroninsatsen med den andra.



2.
Dra försiktigt i öroninsatsen så att den lossnar.



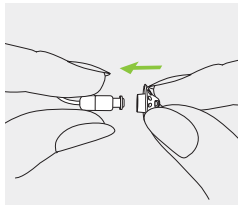
3.
Rengör hörtelefondummys med en luddfri duk.



19.2 Sätta fast öroninsatsen på hörtelefondummysn.

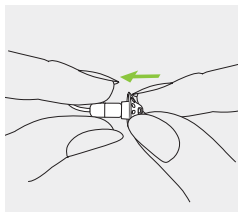
1.

Håll i hörtelefondummysn med ena handen och öroninsatsen med den andra.



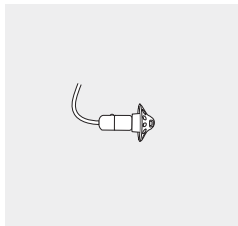
2.

Sätt fast öroninsatsen på hörtelefondummysn.



3.

Hörtelefondummysn och öroninsatsen ska passa ihop perfekt.



20. Service och garanti

Nationell garanti

Fråga audionomen där du köpte ditt CROS-system och din laddare om de garantivillkor som gäller i ditt land.

Internationell garanti

Sonova AG erbjuder ett års begränsad internationell garanti som gäller från inköpsdatumet. Denna begränsade garanti täcker tillverknings- och materialdefekter i CROS-enheten respektive laddaren, men inte tillhörigheter som till exempel batterier, slangar, öroninsatser och externa hörtelefoner. Garantin är endast giltig om inköpsbevis uppvisas.

Den internationella garantin påverkar inte några lagstadgade rättigheter du kan ha enligt gällande lagstiftning i ditt land som reglerar försäljningen av konsumentprodukter.

Garantibegränsningar

Garantin täcker inte skador som beror på felaktigt handhavande eller skötsel, exponering för kemikalier eller för stor belastning. Skador som orsakats av tredje part eller reparationer utförda av en ej auktoriserad serviceverkstad upphäver garantin. Denna garanti gäller inte eventuella tjänster som utförts av en audionom på hörcentralen.

Serienummer för
CROS-enhet:

vänster höger

Laddare:

Inköpsdatum:

Legitimerad audionom
(stämpel/signatur):

21. Information om överensstämmelse

Europa:

Överensstämmelsedeklaration

Härmed intygar Sonova AG att denna produkt uppfyller kraven i förordningen om medicintekniska produkter (EU) 2017/745 och även Radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU. Den fullständiga texten om EU:s överensstämmelsedeklaration kan erhållas från tillverkaren eller den lokala Phonak-representanten, vars adress finns i listan på www.phonak.com/en-int/certificates (Phonaks internationella kontor).

Australien/Nya Zeeland:



R-NZ

Anger att enheten efterlever tillämpliga regelverk hos Radio Spectrum Management (RSM) och Australian Communications and Media Authority (ACMA) och får säljas i Nya Zeeland och Australien. Efterlevnadsmärkningen R-NZ är för radioprodukter som erbjuds på den nya zeeländska marknaden under konformitetsnivån A1.

De trådlösa modellerna som listats på sidan 2 är certifierade enligt:

Phonak CROS L-R

Phonak CROS L-R Trial

USA

FCC ID: KWC-MRP

Kanada

IC: 2262A-MRP

Anmärkning 1:

Denna enhet uppfyller Del 15 i FCC-reglerna och RSS-210-reglerna i Industry Canada. Användning sker under två förutsättningar:

- 1) att denna enhet inte orsakar skadliga störningar, och
- 2) att denna enhet måste klara av alla störningar, inklusive sådana störningar, som kan orsaka oönskade effekter.

Anmärkning 2:

Ändringar eller modifieringar som utförs på denna enhet och som inte uttryckligen godkänts av Sonova AG kan leda till att FCC-behörigheten att använda denna enhet blir ogiltig.

Anmärkning 3:

Denna enhet är testad och har befunnits vara i överensstämmelse med begränsningarna för digitala enheter i klass B, enligt Del 15 i FCC-reglerna och ICES-003 i Industry Canada.

Begränsningarna är satta för att ge ett skäligt skydd mot skadliga störningar när enheten används i en bostadsmiljö. Enheten genererar, använder och kan avge radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och

används enligt bruksanvisningen, orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det går emellertid inte att garantera att det inte kommer att inträffa störningar i en viss installation. Om enheten orsakar skadliga störningar på radio- eller TV-mottagning, vilket kan avgöras genom att enheten stängs av och sätts på, bör användaren försöka korrigera störningarna på något/några av följande sätt:

- Vrid eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan enheten och mottagaren.
- Anslut enheten till ett eluttag, som hör till en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker för att få hjälp.

Radioinformation om din trådlösa CROS-enhet

Antenntyp	Återgivande slingantenn
Driftfrekvens	2,4 GHz–2,48 GHz
Modulation	GFSK, GMSK
Utstrålad effekt	< 2,5 mW
Bluetooth	
Räckvidd	~1 m
Bluetooth-version	4.2 LE
Profiler som stöds	HFP (Handsfree-profil), A2DP

Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

Phonaks hörapparater och laddare är EMC-testade i enlighet med kraven i IEC 60601-1-2:2014 eller IEC 60601-1-2:2014 A1 2020.

22. Information och symbolförklaring



Med CE-märkningen bekräftar Sonova AG att denna produkt – inklusive tillbehör – uppfyller kraven i Förordningen om medicintekniska produkter 2017/745 samt Radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU. Siffrorna efter CE-symbolen motsvarar koden för det certifierade organ som konsulterats enligt ovannämnda direktiv och förordning.



Denna symbol innebär att produkterna som beskrivs i denna bruksanvisning uppfyller kraven för en typ B-tillämpad del enligt EN 60601-1. Hörapparatens yta specificeras som tillämpad del av typ B.



Anger tillverkaren av den medicintekniska produkten, enligt definitionen i Förordningen om medicintekniska produkter (EU) 2017/745



Anger det datum då den medicintekniska enheten tillverkades



Indikerar en behörig representant inom den Europeiska gemenskapen. EC REP anger också importör till Europeiska unionen.



Denna symbol anger att det är viktigt att användaren läser och följer relevant information som finns i denna bruksanvisning.



Denna symbol anger att det är viktigt att användaren uppmärksammar relevanta varningar i bruksanvisningen.



Denna symbol anger att det är viktigt att användaren uppmärksammar aktuella varningsmeddelanden om batterier i de här bruksanvisningarna.



Viktig information för hantering och produktsäkerhet.



Den här symbolen visar att den elektromagnetiska störningen från enheten är under gränsvärden som har godkänts av US Federal Communications Commission.



Anger att enheten efterlever tillämpliga regelverk hos Radio Spectrum Management (RSM) och Australian Communications and Media Authority (ACMA) och får säljas i Nya Zeeland och Australien



Bluetooth®-ordmärket och -logotyperna är registrerade varumärken, som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och varje användning av sådana märken av Sonova AG sker på licens. Övriga varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.



Japansk märkning för certifierad radioutrustning.



Anger tillverkarens serienummer så att en specifik medicinsk enhet kan identifieras.



Anger tillverkarens katalognummer så att en specifik medicinteknisk enhet kan identifieras.



Indikerar att enheten är en medicinteknisk produkt.



Denna symbol visar att det finns elektroniska bruksanvisningar.

IP68

Skydd mot inträngande vätska. IP68 indikerar att hörapparaten är vattenskyddad och dammtät. Den har blivit godkänd i test där den varit kontinuerligt nedsänkt i 1 meter djupt sötvatten under 60 minuter, samt förvarats i en dammkammare i åtta timmar, enligt föreskrifter för standarden IEC60529.



Anger de temperaturgränser som den medicintekniska produkten kan utsättas för på ett säkert sätt.



Anger det luftfuktighetsområde som den medicintekniska produkten kan utsättas för på ett säkert sätt.



Anger det lufttrycksområde som den medicinska produkten kan utsättas för på ett säkert sätt.



Bör hållas torr under transport.



Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att denna CROS-enhet och laddare inte får kasseras bland vanligt hushållsavfall. Lämna förbrukad eller ej använd CROS-enhet och laddare till ett återvinningsställe för elektroniskt avfall eller lämna CROS-enheten och laddaren till din audionom för återvinning. Rätt avfallshantering skyddar miljön och hälsan.

Symbolerna är endast tillämpliga för europeisk strömförsörjning



Strömkälla med dubbel isolering.



Enheten är endast avsedd för inomhusbruk.



Säkerhetsisolerande transformator, kortslutningssäker.

23. Felsökning

Orsak	Möjlig åtgärd
Problem: CROS-systemet fungerar inte	
Hörtelefonen/öroninsatsen på hörapparaten är blockerad	Rengör hörtelefonöppningen/öroninsatsen på hörapparaten
CROS-enheten eller hörapparaten är avstängd	Håll ner den nedre delen av multifunktionsknappen i 3 sekunder (kapitel 9)
Batteriet är helt urladdat	Ladda CROS-enheten (kapitel 4)
Problem: CROS-enheten startar inte	
Batteriet är helt urladdat	Ladda CROS-enheten (kapitel 4)
Knappen inaktiverades av misstag genom att den hölls in längre än 15 sekunder.	Upprepa steg två i omstartsprocessen (kapitel 15)
Problem: Indikatorljuset på CROS-enheten tänds inte när CROS-enheten sätts i laddaren	
CROS-enheten har inte anslutits korrekt till laddaren	Sätt i CROS-enheten på korrekt sätt i laddaren (kapitel 4)
Laddaren är inte ansluten till en strömkälla	Anslut laddaren till en extern strömkälla (kapitel 3)
Batteriet är helt urladdat	Vänta i tre timmar sedan du placerat CROS-enheten i laddaren, oavsett vilka indikatorljus som lyser

Orsak	Möjlig åtgärd
Problem: Indikatorljuset på CROS-enheten lyser med fast rött sken när CROS-enheten är i laddaren	
Smutsiga laddnings-kontakter	Rengör kontakterna på CROS-enheten och laddaren
CROS-enheten befinner sig utanför sitt driftstemperaturområde	Värm upp CROS-enheten eller låt den svalna. Temperaturområdet för drift är +5 till +40 °C (+41 till +104 ° F)
Defekt batteri	Kontakta din audionom
Problem: Indikatorljuset på CROS-enheten slås av när CROS-enheten tas upp ur laddaren	
Funktionen "Automatiskt på" är inaktiverad	Starta CROS-enheten (kapitel 9)
Problem: Indikatorljuset på CROS-enheten lyser med ett fast grönt sken även när den har tagits upp ur laddaren	
Indikatorljuset på CROS-enheten lyste rött när CROS-enheten placerades i laddaren	Starta om CROS-enheten (kapitel 15)

Orsak	Möjlig åtgärd
Problem: Batteriet räcker inte hela dagen	
Förkortad batteritid	Kontakta din audionom. Batteriet måste eventuellt bytas
Problem: Telefonsamtalsfunktionen fungerar inte	
CROS-systemet är i flygläge	Stäng av CROS-enheten och slå sedan på den igen (kapitel 14.2)
CROS-systemet är inte parkopplat med telefonen	Parkoppla CROS-systemet med telefonen (kapitel 12)
Problem: Laddningen startar inte	
Laddaren är inte ansluten till en strömkälla	Anslut laddaren till en extern strömkälla (kapitel 3). När den är korrekt ansluten tänds indikatorljuset runt laddarens USB-port med ett grönt sken
CROS-enheten har inte anslutits korrekt till laddaren	Sätt i CROS-enheten på korrekt sätt i laddaren (kapitel 4)

i Kontakta din audionom om problemet kvarstår.

Mer information finns på <https://www.phonak.se/sv/support>.

24. Viktig säkerhetsinformation

Läs relevant säkerhetsinformation och information om begränsad användning på följande sidor innan du använder CROS-enheten.

Avsedd användning

CROS-enhet: Phonak CROS-enheten bärs på örat med hörsel som inte är förstärkningsbar och överför ljudet trådlöst till den kompatibla Phonak-hörapparaten på det andra örat.

Laddare: Laddaren används för att ladda batteriet i den laddningsbara hörapparaten.

Indikationer

CROS-enhet: Enheten indikeras vid hörselnedsättning som inte kan avhjälpas med hörapparat på det ena örat och bättre hörsel på det andra örat.

Laddare: Observera att indikationerna inte gäller laddaren, utan den kompatibla CROS-enheten.

Kontraindikationer

CROS-enhet: Allmänna kliniska kontraindikationer mot användning av en CROS-enhet är:

- Hörselnedsättning som kan avhjälpas med hörapparat (på sidan avsedd för CROS-enheten)
- Normal hörsel (på sidan avsedd för CROS-enheten)

Särskild hänsyn måste tas vid anpassning av en CROS-enhet till öron med anatomiska deformationer (t. ex. mikroti, atresi eller ofullständigt ytteröra). Särskild omsorg krävs för att garantera säker placering av CROS-enheten på sådana öron.

De huvudsakliga kriterierna för remiss av en patient för ett medicinskt eller annat specialistutlåtande och/eller behandling är följande:

- Historik med aktivt dränage från örat under de senaste 90 dagarna
- Historik med plötslig eller snabbt progredierande hörselnedsättning i ett eller båda öronen under de senaste 90 dagarna
- Akut eller kronisk yrsel
- Ensidig tinnitus utan medicinsk utredning
- Synliga tecken på betydande ansamling av öronvax eller främmande material i hörselgången

- Smärta eller obehag i örat
- Onormalt utseende på trumhinnan och hörselgången såsom:
 - Inflammation i den yttre hörselgången
 - Perforerad trumhinna
- Andra abnormiteter som audionomen anser är av medicinsk oro

Audionomen kan besluta att remiss inte är lämpligt eller i patientens intresse när följande gäller:

- Det finns tillräckligt med bevis för att tillståndet har undersökts fullständigt av en läkare och eventuell behandling har tillhandahållits
- Tillståndet har inte förvärrats eller förändrats avsevärt sedan föregående utredning och/eller behandling

Om patienten har fattat ett informerat och kompetent beslut att inte följa rådet att uppsöka läkare, är det tillåtet att fortsätta rekommendera lämpliga hörapparater med följande överväganden:

- Rekommendationen kommer inte att medföra några negativa effekter på patientens hälsa eller allmänna välbefinnande
- Journalen bekräftar att alla nödvändiga överväganden i patientens intresse har gjorts

Om det krävs enligt lag har patienten undertecknat en ansvarsfriskrivning för att bekräfta att rådet om remiss inte har godtagits genom ett informerat beslut.

Laddare: Observera att kontraindikationerna inte gäller laddaren, utan den kompatibla CROS-enheten.

En CROS-enhet återställer inte vanlig hörsel och förebygger eller förbättrar heller inte en hörselnedsättning till följd av organiska orsaker. Om en patient använder CROS-enheten sällan är det svårt att till fullo dra nytta av alla dess fördelar. Att använda en CROS-enhet är bara en del av hörselhabiliteringen och kan behöva kompletteras med hörselträning och instruktioner i läppavläsning.

CROS-enheten är lämplig för hemvårdsmiljöer. Tack vare att den är så portabel är det möjligt att använda den i professionella vårdmiljöer, till exempel läkarmottagningar, tandläkarmottagningar osv.

Avsedd patientgrupp

CROS-enhet: Denna enhet indikeras för patienter med hörselnedsättning som inte kan avhjälpas med hörapparat på det ena örat och bättre hörsel på det andra örat, från 6 års ålder.

Laddare: Den avsedda patientgruppen är användare av den kompatibla CROS-enheten.

Avsedd användare

CROS-enhet: Avsedd för personer med hörselnedsättning som inte kan hjälpas med hörapparat på det ena örat och bättre hörsel på det andra örat, med hjälp av CROS-enheten. En audionom ansvarar för att justera CROS-enheten.

Laddare: Avsedd för personer med hörselnedsättning som använder den kompatibla uppladdningsbara CROS-enheten, deras vårdgivare och audionom.

Klinisk fördel:

CROS-enhet: Själva CROS-enheten ger ingen direkt klinisk fördel. Den kliniska fördelen, bättre taluppfattning, skapas när CROS-enheten används tillsammans med en kompatibel hörapparat.

Laddare: Själva laddaren ger ingen direkt klinisk fördel. En indirekt klinisk fördel är att laddaren möjliggör för den överordnade enheten (uppladdningsbar CROS-enhet) att uppnå sin avsedda användning.

Biverkningar

CROS-enhet: Att bära en CROS-enhet kan leda till oönskade fysiska reaktioner eller biverkningar, som kan bero på formen och materialet på höljet och öroninsatsen, till exempel:

- Ansamling av öronvax,
- För stort tryck,
- Svett eller fukt i hörselgången,
- Blåsor, klåda och/eller utslag,
- Känsla av instängdhet eller att örat är igensatt,
- och konsekvenser därav (t. ex. öronsmärta).

Om någon av dessa biverkningar uppstår ska du kontakta din audionom eller läkare för att få hjälp.

CROS-enheten används i kombination med en kompatibel hörapparat på det andra örat. Att använda hörapparat kan leda till oönskade biverkningar vad gäller akustisk utnivå. Mer information finns i motsvarande bruksanvisning.






Laddare: Observera att biverkningarna inte gäller laddaren, utan den kompatibla CROS-enheten.


Alla allvarliga incidenter som inbegriper CROS-enheten ska rapporteras till audionomen och behörig tillsynsmyndighet. En allvarlig incident definieras som en incident som direkt eller indirekt har orsakat, kan ha orsakat eller kan komma att orsaka något av de följande:


- a) dödsfall hos patienten, användaren eller en annan person
- b) tillfällig eller permanent försämring av patientens, användarens eller en annan persons hälsotillstånd
- c) ett allvarligt hot mot allmänhetens hälsa


Kontakta tillverkarens representant för att rapportera en oväntad incident eller händelse.

24.1 Varningar

-  Den laddningsbara CROS-enheten innehåller litiumjonbatterier som kan tas med som handbagage på flygplan. De kan inte placeras i det incheckade bagaget utan endast i handbagaget.
-  Din CROS-enhet använder frekvensområdet 2,4 GHz–2,48 GHz. När du flyger bör du kontrollera om flygbolaget kräver att apparaterna sätts i flygläge, se kapitel 14.
-  Ändringar eller modifieringar av CROS-enheten och laddaren so inte uttryckligen har godkänts av Sonova AG är inte tillåtna. Sådana ändringar kan skada ditt öra eller CROS-enheten.
-  Använd inte CROS-enheten i explosionsfarliga områden (gruvor eller industriområden med risk för explosioner, syrerika miljöer eller områden där brandfarliga ämnen hanteras). Enheten är inte ATEX-certifierad.
-  Om du får ont i eller bakom örat, om det blir inflammerat eller om hudirritation och vaxproppar uppstår bör du kontakta din audionom eller läkare.

-  Mycket sällan kan det hända att en dome blir kvar inne i hörselgången, när du tar bort ljudslangen från örat. Om domen mot förmodan skulle fastna i hörselgången bör du uppsöka läkare för att ta bort den på ett säkert sätt.

-  Lyssningsprogram i riktmikrofonläge reducerar bakgrundsbuller. Var uppmärksam på att varningssignaler eller buller som kommer bakifrån, t. ex. från bilar, dämpas helt eller delvis.

-  Den här CROS-enheten är inte avsedd för barn under 36 månader. Av säkerhetsskäl bör barn och personer med kognitiva funktionshinder inte använda denna enhet utan att vara under uppsyn. CROS-enheten är en liten enhet och den innehåller smådelar. Lämna inte barn och personer med kognitiva funktionshinder utan uppsyn med CROS-enheten. Om CROS-enheten eller någon del sväljs bör du kontakta läkare eller sjukhus omedelbart, eftersom de kan orsaka kvävning!







VARNING: CROS-enheten använder ett litiumjon-knappbatteri. Dessa batterier är farliga och kan orsaka allvarliga eller dödliga personskador inom 2 timmar eller mindre om de sväljs eller placeras inuti någon del av kroppen, oavsett om batteriet är använt eller nytt! Förvaras utom räckhåll för barn, personer med kognitiv nedsättning och husdjur. Om du misstänker att ett batteri har svalts eller hamnat inuti någon del av kroppen ska du omedelbart kontakta läkare!





Följande gäller endast för personer med aktiv implanterbar medicinsk utrustning (dvs. pacemakers, defibrillatorer, osv.):






- Håll både den trådlösa CROS-enheten och laddningsenheten minst 15 cm från det aktiva implantatet. Om du upplever störningar ska du inte använda trådlösa CROS-enheten, utan kontakta tillverkaren till det aktiva implantatet. Observera att störningar även kan orsakas av kraftledning, elektrostatisk urladdning, metalldetektorer, osv.
- Håll magneter (EasyPhone-magnet, osv.) åtminstone 15 cm från det aktiva implantatet.


-  Vid streaming av telefonsamtal eller musik till hörapparaten överförs signalen från CROS-enheten inte längre till hörapparaten, vilket kan leda till en omedvetenhet om akustiska situationer som indikerar fara.
-  Utrustningen bör inte användas intill eller staplad på annan utrustning, eftersom detta kan leda till felaktig funktion. Om detta är nödvändigt ska denna utrustning och den andra utrustningen observeras så att de fungerar korrekt.
-  Användning av andra tillbehör, omvandlare eller kablar än de som har godkänts av tillverkaren av utrustningen kan leda till ökad elektromagnetisk immunitet hos utrustningen, vilket kan leda till att den inte fungerar korrekt.


-  Portabla RF-kommunikationssystem (inklusive tillbehör som antennkablar och externa antenner) bör inte användas inom 30 cm från någon del av CROS-enheten eller tillbehören, inklusive kablar som har specificerats av tillverkaren. Annars kan utrustningen fungera sämre.

-  CROS-enheter ska inte utrustas med domer/vaxfiltersystem när de används av klienter med perforerad trumhinna, inflammerad hörselgång eller om mellanörat på annat sätt är exponerat. I dessa fall rekommenderar vi en individuell öroninsats. Om det mot förmodan skulle inträffa att någon del av denna produkt blir kvar inne i hörselgången bör man uppsöka läkarvård för att ta bort delen på ett säkert sätt.

-  Använd endast IEC 60950-1-*, IEC 62368-1- eller IEC 60601-1-certifierad utrustning med en uteffekt på 5 VDC som laddare. Min. 500 mA.

-  Undvik starka fysiska stötar mot örat när du bär en CROS-enhet med individuell öroninsats. De individuella öroninsatsernas stabilitet har utformats för normalt bruk. En hård fysisk stöt mot örat (t. ex. under idrottande) kan leda till att den individuella öroninsatsen går sönder. Detta kan leda till att hörselgången eller trumhinnan perforeras.
-  Efter att den individuella öroninsatsen har utsatts för mekanisk chock eller påfrestning, kontrollera att den är hel innan du placerar den i örat.
-  CROS-enheten måste vara torr innan den laddas. Annars kan pålitlig laddning inte garanteras.
-  CROS-enheten innehåller ett litiumjon-batteri med effektimme på <20 Wh som har testats i enlighet med UN 38.3 i "UN Manual of Tests and Criteria" och bör fraktas i enlighet med samtliga rutiner och föreskrifter för säker frakt av litiumjon-batterier.
-  Vidrör inte laddarens kontakter under laddning.

 Endast behörig personal får öppna laddaren, på grund av risken för elstötar.

 Att vira kablar och sladdar runt halsen kan orsaka strypning. Lämna inte barn, personer med kognitiva funktionshinder eller husdjur utan uppsyn med hörapparaten och dess komponenter.

24.2 Information om produktsäkerhet

- ① CROS-enheten är vattenskyddad, men inte vattentät. Den är konstruerad för att tåla normala aktiviteter och tillfällig oavsiktlig exponering för extrema förhållanden. Sänk aldrig ner CROS-enheten i vatten! CROS-enheten är inte specifikt utformad för långvarig och kontinuerlig nedsänkning i vatten, eller för aktiviteter som simning eller bad. Ta alltid av dig din CROS-enhet innan du ägnar dig åt sådana aktiviteter, eftersom CROS-enheten innehåller känsliga elektroniska delar.
- ① Tvätta aldrig mikrofoningångarna. Det kan orsaka skador på de akustiska funktionerna.
- ① Skydda CROS-enheten och laddningstillbehören från värme och solljus (lämna dem aldrig nära ett fönster eller i bilen). Använd aldrig mikrovågsugn eller annan uppvärmningsenhet för att torka CROS-enheten eller laddningstillbehören (risk för brand eller explosion). Fråga din audionom om lämpliga torkningsmetoder.

- ① Placera inte laddaren nära en matlagningsyta med induktionsspis. Ledande strukturer inuti laddaren kan absorbera induktiv energi, vilket kan resultera i termisk förstöring.
- ① Domen bör bytas var tredje månad eller när den blir styv eller skör. Detta gör man för att inte domen ska lossna från slangen när den placeras i eller tas bort från örat.
- ① Tappa inte CROS-enheten eller laddningstillbehören! CROS-enheten eller laddningstillbehören kan skadas om de tappas på ett hårt underlag.
- ① Om du inte använder CROS-enheten under en längre tid ska du förvara den i en fuktabsorberingsbehållare med en fuktabsorberingskapsel eller på en välventilerad plats. Då kan fukt avdunsta från CROS-enheten, vilket förhindrar eventuell påverkan på dess prestanda.

- ① Särskild medicinsk eller dental undersökning som inbegriper strålning enligt beskrivningen nedan kan påverka CROS-enhetens funktion negativt. Ta ut den och lämna den utanför undersökningsrummet/-området innan:
- Medicinsk eller dental undersökning med röntgen (även datortomografi).
 - Medicinska undersökningar med magnetisk resonanstomografi / nukleär magnetisk resonanstomografi som genererar magnetfält. CROS-enheten behöver inte tas av när du går genom säkerhetskontroller (på flygplatser etc.). Om röntgen används överhuvudtaget är det i mycket låga doser och det kommer inte att påverka CROS-enheten.
- ① Använd inte din CROS-enhet och laddaren på platser där det är förbjudet att använda elektronisk utrustning.
- ① Använd endast godkänd laddare som beskrivs i denna bruksanvisning för att ladda CROS-enheten, annars kan enheten skadas.

- ① Laddaren och strömförsörjningen måste skyddas mot stötar. Om laddaren eller strömförsörjningen skadas av en stöt får enheterna inte längre användas.

- ① Se till att alltid torka hörapparaten helt efter användning. Förvara hörapparaten på en säker, torr och ren plats.



Anteckningar

Din audionom:



EC REP

Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Strasse 20
70736 Fellbach-Oeffingen
Tyskland



Tillverkare:

Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Schweiz
www.phonak.com

029-1203-09/V2.00/2023-06/NLG © 2022 - 2023 Sonova AG All rights reserved



sonova
HEAR THE WORLD

